

**Madrigale: In my craft or sullen art**  
para 2 sopranos, barítono, flauta, violão, piano,  
percussão

Dedicado ao Núcleo Hespérides  
poema: Dylan Thomas  
música: Willy Corrêa de Oliveira

## INSTRUÇÕES:

**Durações e medidas de tempo:** preposta em função das relações gráficas de espaço-tempo indicadas em **SEGUNDOS**; de modo tradicional (por frações de compasso e indicações de andamento); ou somente a partir de indicações metronômicas - abolidas as barras de divisões.

**INDICAÇÕES EM SEGUNDOS (")**: A disposição gráfica das figuras musicais no espaço de tempo indicado em segundos (") deve sugerir a realização musical: a distribuição dos acontecimentos musicais no tempo; quando porém, trata-se de um MOTIVO que deve ser repetido constantemente: tal motivo está posto entre duas barras de repetição. Outro signo (≡) de repetição indica sobre sua continuidade nos compassos seguintes (vide páginas de 1 a 3). A palavra tacet (silêncio) pode interromper o fluxo de qualquer acontecimento. Os mesmos MOTIVOS PARA REPETIÇÕES quando re-aparecem nas páginas 8, 9, devem continuar repetindo-se até o aparecimento de outro MOTIVO ou pela interrupção de um silêncio (tacet). obs: uma ligadura (—) de um pentagrama a outro serve para realçar a continuidade da repetição de um MOTIVO que se alonga sob os cantores; as linhas verticais pontilhadas demarcam os momentos de entradas com precisão.

## PERCUSSÃO:

para um só percussionista, porém a peça está projetada e os cantores são convocados para participar da execução de diferentes instrumentos: ver partitura. Possíveis câmbios e substituições podem ser efetuadas sob a orientação do PERCUSSIONISTA.

**Rol dos instrumentos (e abreviações):** sonagliera de campanelli (C), sonagliera di legni (L), Japanese shell chimes (J), Glockenspiel (Glock), Vibraphone (Vibr.), bongos, Tumbas, Timpani (Timp), Tom-toms [um copioso conjunto pensado especialmente para o improviso da página 4 - vide partitura], apitos (W), campainha tubolare (bell), 3 Triângulos (Tr) = médio-grave-agudo, 3 Páatos suspensos (Cy) = médio-grave-agudo, 3 Gongos (GONG) = médio-grave-agudo,

## Particularidades de alguns instrumentos

**Sonaglieri** = o sfzorzando (sf) pode ser obtido (também) por uma fortíssima e brusca sacudida (ou repuxão) do suporte. Na sonagliera di legno é sempre preferível uma palma súbita que golpee diretamente os penduricalhos de madeira entre as duas mãos.

**Apitos (Whistle)** = W: apitar com faullato; W: apitar sem faullato; W: apitar com seguita variando continuamente as frequências em glissandi, evitando movimentos que lembrem a divisão por semitons; W: apitar produzindo sfz dentro da continuidade do som. A linha horizontal que se prolonga-se desde o W especifica a duração do apito; 2W: utiliza 2 apitos de uma vez. Escolha-se cuidadosamente os apitos em função de diferenças de timbres e alturas - sobretudo no que tange às alturas.

**PANELAS: (PAN-PP & PAN-Gd) = PAN-PP**: dentro de uma panela de cozinha colocar de 3 a 5 bolas de ping-pong e segurando pelas algas (cabos ou borda) movimentar circularmente - mas com sutileza - de modo a fazer com que as bolas rebatido no interior da panela ataiem e saltitem produzindo o som característico. **Pesquisar!** Diferentes materiais (alumínio, ferro, inox) testemunham diferentes sonoridades, também diferentes tamanhos e espessuras dos continentes afetam a cor e altura do som produzido. Na simultaneidade: diferentes timbres e alturas resultam excelentemente - distinguem-se. **PAN-Gd**: Em vez de bolas de ping-pong servir-se de bolas de gude (graudas). Pesquise diferentes panelas em função das bolas de gude! Quanto ao mais: parta das mesmas indicações anteriores e você encontrará o resultado adequado para cada dos dois casos.

**Piano**: ♩ e ♪ = tocar normalmente; ♩ = 10<sup>ta</sup> mais alta; ♪ = 10<sup>ta</sup> mais grave.  
**CADENZA**: I repetir 3 vezes: a 1<sup>a</sup> = P, a 2<sup>a</sup> = f, a 3<sup>a</sup> = ff;  
Na II (20" circa) obter o máximo de variações pontilhísticas nas intensidades; Na III (pg 7) repetir 3 vezes: a 1<sup>a</sup> = f, a 2<sup>a</sup> = ff e a 3<sup>a</sup> = Diminuendo al PP; a duração da cadenza (x") não previsível com exatidão: posto que é muito pessoal a sua interpretação.  
**P** = PIZZ diretamente na corda com a unha ou plectro  
**Gd** (pgs 6, 7) = Utilizar de 3 a 5 bolas de gude graudas para fazê-las pular diretamente sobre as cordas indicadas - aleatoriamente - de modo o mais contínuo possível, com a ajuda de ambas as mãos, re-apanhando as bolas que cessam de saltitar para recolocá-las em ação: a mais constante possível; durante esta movimentação manter o Ped sempre pressionado.

**ALEA** (pg 6 TR. Cy, Gong) Improvisar um movimento Presto cuidando para alternar alturas, durações, pontos de ataques no instra.

**PAUSA** (pg 9) Durante as necessárias repetições do motivo da guitarra os cantores vão ao proscênio e colocam-se um em cada extremo do palco e o último no centro. Cala-se a guitarra. Os cantores entoam o TRIO. Quando da volta dos cantores para seus lugares de origem a guitarra repete o acorde até que estejam todos prontos para o "ritacca" do Tutti final.

# Madrigale: IN MY CRAFT, OR, SULLEN ART

para 2 sopranos, barítono, flauta, guitarra, percussione

Dedicado ao Núcleo Hespérides

poema: Dylan Thomas

música: Willy Corrêa de Oliveira

25"

5"

5"

5"

Handwritten musical score for the first system, measures 1-5. The score includes staves for two sopranos (sop), baritone (bar), flute (fl), guitar (guit), piano (P), and percussion (Perc). The flute part is marked with *f* and *sffz* dynamics. The guitar part is marked with *f* and *sffz* dynamics. The piano part is marked with *f* and *sffz* dynamics. The percussion part is marked with *f* and *sffz* dynamics, and includes the instruction "Glockenspiel". The score is marked with "25\"", "5\"", "5\"", and "5\"", indicating measure lengths.

Handwritten musical score for the second system, measures 6-10. The score includes staves for two sopranos (sop), baritone (bar), flute (fl), guitar (guit), piano (P), and percussion (Perc). The flute part is marked with *f* and *sffz* dynamics. The guitar part is marked with *f* and *sffz* dynamics. The piano part is marked with *f* and *sffz* dynamics. The percussion part is marked with *f* and *sffz* dynamics, and includes the instruction "Glockenspiel". The score is marked with "5\"", "5\"", "5\"", and "5\"", indicating measure lengths. The score includes the instruction "simile" and "quasi f".

simile (5") ancora

♩ = 60 aprox.

Handwritten musical score for the first system, featuring staves for sopranos (sop), baritone (bar), flute (fl), clarinet (clit), piano (P), and percussion (Perc). The music is in 4/4 time. The percussion part includes a section marked "c&P" and another marked "Vibn" with a 3:2 ratio. The piano part has a section marked "c&P" and another marked "tacet". The clarinet part has a section marked "8va".

Handwritten musical score for the second system, featuring staves for sopranos (sop), baritone (bar), flute (fl), clarinet (clit), piano (P), and percussion (Perc). The music is in 4/4 time. The percussion part includes a section marked "bongos" and another marked "Timp.". The piano part has a section marked "tacet". The clarinet part has a section marked "9:8". The percussion part includes a section marked "Ped 3:2" and another marked "\*Ped". The piano part has a section marked "tacet". The percussion part includes a section marked "bongos" and another marked "Timp.". The piano part has a section marked "tacet". The clarinet part has a section marked "9:8".

3"      ♩ = 60 circa      6"      (Tutti) **ff** *stacc.* 3

**CADENZA: rípe Tem 3 Volta**

8 **Vivace, rubato** **ff** **ff**

6"      6"      20" circa

**OS DEMAIS PARTICIPANTES:**

No início das 20" os 3 cantores juntamente com o fl., o guit., e o perc. continuam ainda a execução do modelo anterior em sobreposição ao piano que executa a **CADENZA**. Cada vez mais o **pointillisme** de apitos deve tornar-se menos e menos denso, menos "contínuo", isto é, mais rítmico (aleatoriamente).

**piano:**  
Retomada da **CADENZA** repetindo-a até a conclusão das 20" quando interrompe-a bruscamente na nota em que estiver.

**perc:** Responsabilizar-se para que não haja o mais mínimo hiato entre esta secção e a próxima execução de seu **IMPROVISO**

6" ALEA

♩ = 60 aprox.

Perc. Improvisan  
 uma sonoridade  
 de sussurro  
 ou seu malabarismo  
 de (na parte vocal)  
 como uma sombra  
 de espessura  
 cambiável  
 e fluente (continua)  
 sem ritmos claros  
 e utilizam de alguns  
 instrumentos de PE-  
 LES - de sons inde-  
 terminados.

Perc.: sem descontinuidade: dar  
 seguimento ao IMPROVISAO  
 sob o solo de flauta até  
 quase chegar a appog.: tacet

sop (flaut)

sop (tacet)

fl *f* *p* *sfz* *p* 3:2 3

bar in my craft or sul- len Art

fl *sfz* *p* 3 3

chit (tacet)

P. (tacet)

Perc. (tacet) timp *sfz* *p*

sop *Mj* 3:2 5:4

sop *Exer-ci-sed* in the still night When *ON-ly* The MOON ra- ges

bar tacet

fl tacet *sfz* *p* 3

chit (tacet)

P. (tacet) 9. *Mj*

Perc. Campana *p*

5

sop  
lie P 3 3 their arms,

sop  
And The lo-vers lie a - bed With all Their griefs in la-bour

bar  
(tacet)

fl  
tacet

chit.  
f mf 3:2 tr tacet

P.  
quasi f \* Mute off (Mute) quasi f tacet

Perc.  
(CAMP) 3:2 3 sempre P tacet

timp sfz > P ff

stringendo molto espres. atempo

sop  
by sin-ging light Not for am-bi-

sop  
by sin-ging light Not for am-bi-

bar  
by sin-ging light Not for am-bi-tion on bread Or The strut and trade of charms

fl  
P MF

P.  
tacet

Perc.  
P f

\* piano: Com dedos da mão livre abafar o ataque da nota e liberá-la logo a seguir



15" 40" 7" 6" 5" f

SOP *cresc* *f* < > *il più P PAN-Gd* *W sfz sfz* *PAN-PP*

SOP *cresc* *il più P PAN-Gd* *W sfz sfz*

bar *cresc* *il più P PAN-Gd* *W sfz sfz*

P. *Gd* *il più P* *f Piano: No Techn do com os dedos (SENZA PED) MOLTO STACC (tacet)* *W sfz sfz*

Perc *f col Ped* *TRG CY GONG ALEA* *il più P* *ALEA* *P subito*

*d = 60*

*Non molto f* *PAN-PP*

SOP *tacet* *Non molto f* *PAN-PP*

SOP *tacet* *Non molto f* *PAN-PP* *Non molto f*

bar *tacet* *Non molto f* *PAN-PP* *Non molto f*

fl *babep. sfz > p crescenda con espres.*

clit *sfz > p cresc con espres.*

P.

Perc *Vibr (on)* *sfz > p cresc con espres.*

6" 8" x" 6" *d = 60 sva babep. babep.*

Voci *tacet* *P sfz PAN-Gd* *C prima de finire la 1<sup>a</sup> volta* *P* *sfz > mf*

Voci *tacet* *tacet* *tacet* *tacet*

Voci *tacet* *tacet* *tacet* *tacet*

P. *CADENZA* *P Gd* *quasi f*

Perc *x TRG CY GONG ALEA* *P* *glock* *quasi f* *campane*

Sop *part* *tacet*

Sop *con espres.* *tacet* *cresc me non molt.*

bar *5=4* *b* *a-*

Jr *tacet*

chit *f* *quasi* *Mf* *p*

P. *col Ped* *col Ped* *col Ped*

Per *tacet* *compans* *GLOCK* *p*

Not for the proud man a-part from the ra-ging moon

Sop *3:2* *f* Non for the to-weening-dead *sfz > p*

Sop *> p*

bar *3:2* *3:2* *3:2* *tacet*

Jr *flatt* *tr* *Write these spin-drift pa-ges* *flatt*

chit *f* *Mf* *sva*

P. *col Ped* *f* *Mf*

Per *f* *Mf*

Write these spin-drift pa-ges

5:4 *tr* *p* 5:4 *sf* *>P* *p* 3:2

sop With their night-in-gales and psalms

sop (tacet) But for The

bar (tacet) (ancora)

fl *tr* *o* (b+) *f* *tacet*

chit *f* *tacet* (ancora) *mf* <sup>8va</sup>

P. (segue la voce) *tacet* *col Ped*

Perc *f* *tacet*

sop (tacet) (3) *tacet* PAUSA

sop *9=8* lo... vers Their arms round The griefs of The a... ges *f subito* 3:2 3:2 PAUSA

bar (tacet) (3) *tacet* PAUSA

fl (tacet) *9=8* *fl e chit = segue la voce* *f* *tacet* PAUSA

chit *f* *tacet* *p* *pp* 3:2

P. *tacet* *f* *tacet* PAUSA

Perc *tacet* *f* *Ped* (con discrez) 3:2 3:2 3:2 PAUSA

*c raso en la voce*

*tutti: f ma molto espres.*

5:4

tr 5:4

10

sop Non for The Tower ing-dead With Their Night in gales

sop But for The, lo-...-vers Their arms round

bar Not for The proud man a - part from The ra- ging MOON

5:4 3:2 5:4 3:2

*tutti: sotto voce con molto espres.*

ard psalms

3:2 3:2

PAUSA

Who pay No praise or wa- ges

sop The griefs of The a- - - ges Who pay No praise or wages

sop Who pay No praise or wages

bar Wai- (i)te The (eye spin- drift pa- ges Who pay No praise or wa- ges Nor

6

3:2 3:2 3:2

PAUSA

chit tacet (ANCORA)

P. tacet (ANCORA)

Par tacet (ANCORA) vibr.

PAUSA

sfz > P

*Poco più lento sfz > P ritard. poco (con misura)*

Non heed my craft or art my craft or art

sop Non heed my craft or art or art my craft or art

sop Non heed my craft or art or art my craft or art

bar heed my craft craft on art - my art my craft or art

chit sfz sfz

P. col ped. fino al fine sus- - - -

Par

43 st June 2003